

Jésus, ressuscité le premier d'entre les morts

Partie 2

Quid du garçon ressuscité par Elisée ?

Ac 26 : 22 à 28

« Mais, grâce au secours de Dieu, j'ai subsisté jusqu'à ce jour, rendant témoignage devant les petits et les grands, sans m'écarter en rien de ce que les prophètes et Moïse ont déclaré devoir arriver, savoir que le Christ souffrirait, et que, **ressuscité le premier d'entre les morts**, il annoncerait la lumière au peuple et aux nations. Comme il parlait ainsi pour sa justification, Festus dit à haute voix : Tu es fou, Paul ! Ton grand savoir te fait déraisonner. Je ne suis point fou, très excellent Festus, répliqua Paul ; ce sont, au contraire, des paroles de vérité et de bon sens que je prononce. Le roi est instruit de ces choses, et je lui en parle librement ; car je suis persuadé qu'il n'en ignore aucune, puisque ce n'est pas en cachette qu'elles se sont passées. Crois-tu aux prophètes, roi Agrippa ? ... Je sais que tu y crois. Et Agrippa dit à Paul : Tu vas bientôt me persuader de devenir chrétien ! »

εἰ πρῶτος ἐξ ἀναστάσεως νεκρῶν
ei protos ek anastaseos nekron

νεκρος nekros

Réellement
mort

« Puisqu'il est
le premier
ressuscité des
morts »

ει ei

Puisque,
étant donné que,
s'il est vrai que

Action de faire se lever et partir,
avec la notion d'expulsion

Action de sortir de
la mort, ressusciter

πρωτος protos

Le premier
dans le temps
Le plus en avant
dans l'espace

εξ eks

Décrit une
sortie de, une
extraction

Action de se soulever, de s'insurger
Action de s'éloigner, de sortir

Action de se relever
de la mort, ressusciter

ανα-στασις
anastasis

Action de se lever
après une maladie
Action de renverser
de fond en comble

Action de se relever
de la mort, ressusciter

Ac 26 : 22 à 28

« Mais, grâce au secours de Dieu, j'ai subsisté jusqu'à ce jour, rendant témoignage devant les petits et les grands, sans m'écarter en rien de ce que les prophètes et Moïse ont déclaré devoir arriver, savoir que le Christ souffrirait, et que, **ressuscité le premier d'entre les morts**, il annoncerait la lumière au peuple et aux nations. Comme il parlait ainsi pour sa justification, Festus dit à haute voix : Tu es fou, Paul ! Ton grand savoir te fait déraisonner. Je ne suis point fou, très excellent Festus, répliqua Paul ; ce sont, au contraire, des paroles de vérité et de bon sens que je prononce. Le roi est instruit de ces choses, et je lui en parle librement ; car je suis persuadé qu'il n'en ignore aucune, puisque ce n'est pas en cachette qu'elles se sont passées. Crois-tu aux prophètes, roi Agrippa ? ... Je sais que tu y crois. Et Agrippa dit à Paul : Tu vas bientôt me persuader de devenir chrétien ! »

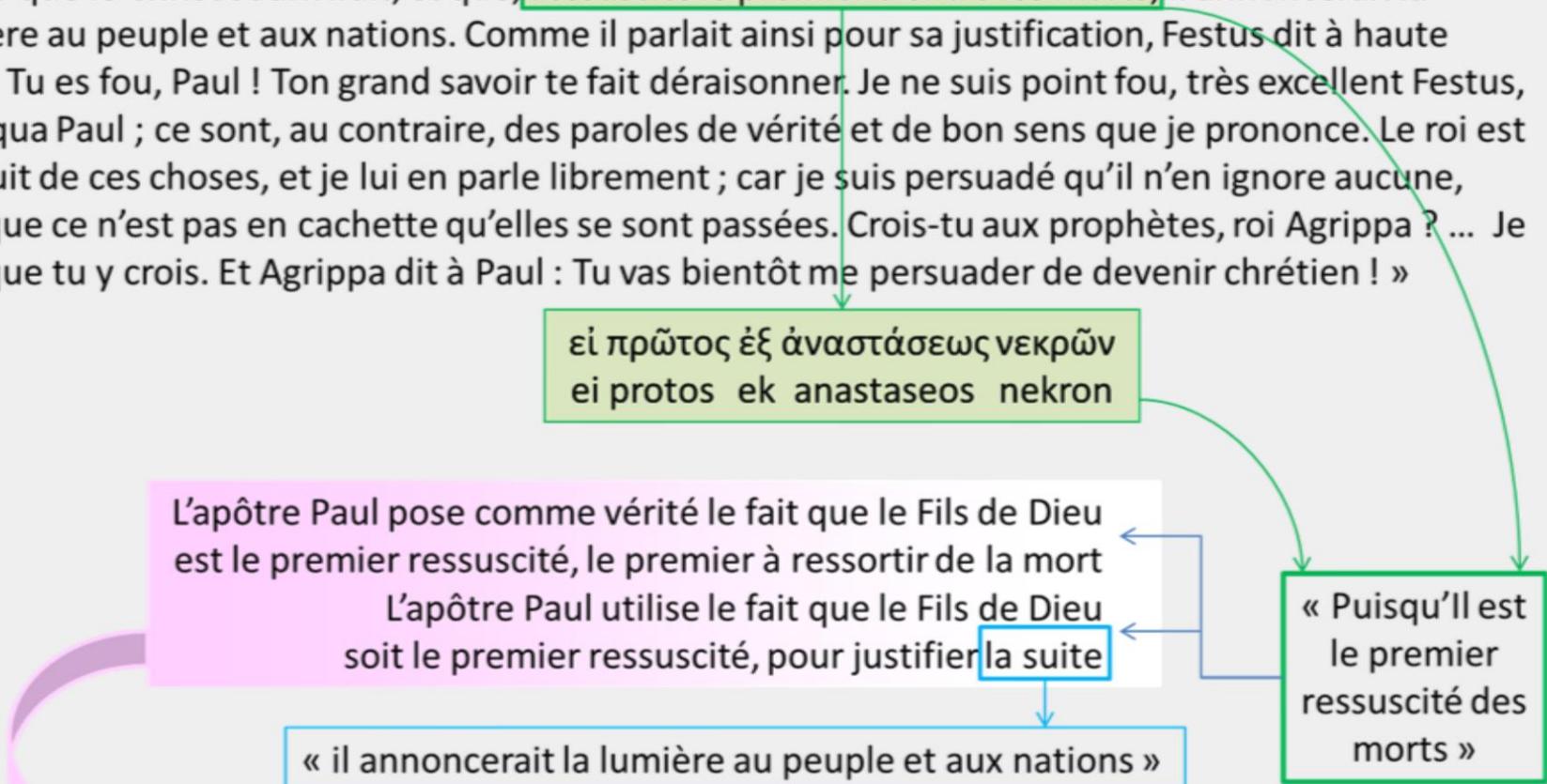
εἰ πρῶτος ἐξ ἀναστάσεως νεκρῶν
ei protos ek anastaseos nekron

L'apôtre Paul pose comme vérité le fait que le Fils de Dieu est le premier ressuscité, le premier à ressortir de la mort
L'apôtre Paul utilise le fait que le Fils de Dieu soit le premier ressuscité, pour justifier **la suite**

« il annoncerait la lumière au peuple et aux nations »

« Puisqu'il est le premier ressuscité des morts »

Pourtant Jésus n'est pas le premier ressuscité !! **????????????????**



L'Ancien Testament évoque trois cas de résurrection

A① 1 Rs 17 : 17 à 23

« Après ces choses, le fils de la femme, maîtresse de la maison, devint malade, et sa maladie fut si violente qu'il ne resta plus en lui de respiration. Cette femme dit alors à Elie : Qu'y a-t-il entre moi et toi, homme de Dieu ? Es-tu venu chez moi pour rappeler le souvenir de mon iniquité, et pour faire mourir mon fils ? Il lui répondit : Donne-moi ton fils. Et il le prit du sein de la femme, le monta dans la chambre haute où il demeurait, et le coucha sur son lit. Puis il invoqua l'Eternel, et dit: Eternel, mon Dieu, est-ce que tu affligerais, au point de faire mourir son fils, même cette veuve chez qui j'ai été reçu comme un hôte ? Et il s'étendit trois fois sur l'enfant, invoqua l'Eternel, et dit: Eternel, mon Dieu, je t'en prie, que l'âme de cet enfant revienne au dedans de lui ! L'Eternel écouta la voix d'Elie, et l'âme de l'enfant revint au dedans de lui, et il fut rendu à la vie. Elie prit l'enfant, le descendit de la chambre haute dans la maison, et le donna à sa mère. Et Elie dit : Vois, ton fils est vivant. »

A② 2 Rs 4 : 32 à 37

« Lorsque Elisée arriva dans la maison, voici, l'enfant était mort, couché sur son lit. Elisée entra et ferma la porte sur eux deux, et il pria l'Eternel. Il monta, et se coucha sur l'enfant ; il mit sa bouche sur sa bouche, ses yeux sur ses yeux, ses mains sur ses mains, et il s'étendit sur lui. Et la chair de l'enfant se réchauffa. Elisée s'éloigna, alla çà et là par la maison, puis remonta et s'étendit sur l'enfant. Et l'enfant éternua sept fois, et il ouvrit les yeux. Elisée appela Guéhazi, et dit: Appelle cette Sunamite. Guéhazi l'appela, et elle vint vers Elisée, qui dit: Prends ton fils ! Elle alla se jeter à ses pieds, et se prosterna contre terre. Et elle prit son fils, et sortit. »

A③ 2 Rs 13 : 21

« Et comme on enterrait un homme, voici, on aperçut une de ces troupes, et l'on jeta l'homme dans le sépulcre d'Elisée. L'homme alla toucher les os d'Elisée, et il reprit vie et se leva sur ses pieds. »

Deux résurrections
effectives au travers d'Elisée

Une résurrection
effective au travers d'Elie

Le Nouveau testament évoque quatre cas de résurrection avant celle de Jésus

N① Lc 7 : 11 à 15

« Le jour suivant, Jésus alla dans une ville appelée Naïn ; ses disciples et une grande foule faisaient route avec lui. Lorsqu'il fut près de la porte de la ville, voici, on portait en terre un mort, fils unique de sa mère, qui était veuve ; et il y avait avec elle beaucoup de gens de la ville. Le Seigneur, l'ayant vue, fut ému de compassion pour elle, et lui dit : Ne pleure pas ! Il s'approcha, et toucha le cercueil. Ceux qui le portaient s'arrêtèrent. Il dit : Jeune homme, je te le dis, lève-toi ! Et le mort s'assit, et se mit à parler. Jésus le rendit à sa mère. »

N② Lc 8 : 40 à 42 et 49b à 55

« A son retour, Jésus fut reçu par la foule, car tous l'attendaient. Et voici, il vint un homme, nommé Jaïrus, qui était chef de la synagogue. Il se jeta à ses pieds, et le supplia d'entrer dans sa maison, parce qu'il avait une fille unique d'environ douze ans qui se mourait. Pendant que Jésus y allait, il était pressé par la foule. [...] ... survint de chez le chef de la synagogue quelqu'un disant : Ta fille est morte ; n'importune pas le maître. Mais Jésus, ayant entendu cela, dit au chef de la synagogue : Ne crains pas, crois seulement, et elle sera sauvée. Lorsqu'il fut arrivé à la maison, il ne permit à personne d'entrer avec lui, si ce n'est à Pierre, à Jean et à Jacques, et au père et à la mère de l'enfant. Tous pleuraient et se lamentaient sur elle. Alors Jésus dit : Ne pleurez pas ; elle n'est pas morte, mais elle dort. Et ils se moquaient de lui, sachant qu'elle était morte. Mais il la saisit par la main, et dit d'une voix forte : Enfant, lève-toi. Et son esprit revint en elle, et à l'instant elle se leva ; et Jésus ordonna qu'on lui donnât à manger. »

N③ Jn 11 : 1, 11 à 14 et 38 à 44

« Il y avait un homme malade, Lazare, de Béthanie, village de Marie et de Marthe, sa sœur. [...] Après ces paroles, il leur dit : Lazare, notre ami, dort ; mais je vais le réveiller. Les disciples lui dirent : Seigneur, s'il dort, il sera guéri. Jésus avait parlé de sa mort, mais ils crurent qu'il parlait de l'assoupissement du sommeil. Alors Jésus leur dit ouvertement : Lazare est mort. [...] Jésus frémissant de nouveau en lui-même, se rendit au sépulcre. C'était une grotte, et une pierre était placée devant. Jésus dit : Otez la pierre. Marthe, la sœur du mort, lui dit : Seigneur, il sent déjà, car il y a quatre jours qu'il est là. Jésus lui dit : Ne t'ai-je pas dit que, si tu crois, tu verras la gloire de Dieu ? Ils ôtèrent donc la pierre. Et Jésus leva les yeux en haut, et dit : Père, je te rends grâce de ce que tu m'as exaucé. Pour moi, je savais que tu m'exauces toujours ; mais j'ai parlé à cause de la foule qui m'entoure, afin qu'ils croient que c'est toi qui m'as envoyé. Ayant dit cela, il cria d'une voix forte : Lazare, sors ! Et le mort sortit, les pieds et les mains liés de bandes, et le visage enveloppé d'un linge. Jésus leur dit : Déliez-le, et laissez-le aller. »

N④ Mt 27 : 50 à 53

Jésus poussa de nouveau un grand cri, et rendit l'esprit. Et voici, le voile du temple se déchira en deux, depuis le haut jusqu'en bas, la terre trembla, les rochers se fendirent, les sépulcres s'ouvrirent, et plusieurs corps des saints qui étaient morts ressuscitèrent. Etant sortis des sépulcres, après la résurrection de Jésus, ils entrèrent dans la ville sainte, et apparurent à un grand nombre de personnes. »

résurrection rapportée par Matthieu, par Marc, par Luc et par Jean

A② 2 Rs 4 : 16 à 34

« Elisée lui dit : A cette même époque, l'année prochaine, tu embrasseras un fils. Et elle dit : Non ! mon seigneur, homme de Dieu, ne trompe pas ta servante ! Cette femme devint enceinte, et elle enfanta un fils à la même époque, l'année suivante, comme Elisée lui avait dit. L'enfant grandit. Et un jour qu'il était allé trouver son père vers les moissonneurs, il dit à son père : Ma tête ! ma tête ! Le père dit à son serviteur : Porte-le à sa mère. Le serviteur l'emporta et l'amena à sa mère. Et l'enfant resta sur les genoux de sa mère jusqu'à midi, puis il mourut. Elle monta, le coucha sur le lit de l'homme de Dieu, ferma la porte sur lui, et sortit. Elle appela son mari, et dit : Envoie-moi, je te prie, un des serviteurs et une des ânesses ; je veux aller en hâte vers l'homme de Dieu, et je reviendrai. Et il dit : Pourquoi veux-tu aller aujourd'hui vers lui ? Ce n'est ni nouvelle lune ni sabbat. Elle répondit : Tout va bien. Puis elle fit seller l'ânesse, et dit à son serviteur : Mène et pars ; ne m'arrête pas en route sans que je te le dise. Elle partit donc et se rendit vers l'homme de Dieu sur la montagne du Carmel. L'homme de Dieu, l'ayant aperçue de loin, dit à Guéhazi, son serviteur : Voici cette Sunamite ! Maintenant, cours donc à sa rencontre, et dis-lui : Te portes-tu bien ? Ton mari et ton enfant se portent-ils bien ? Elle répondit : Bien. Et dès qu'elle fut arrivée auprès de l'homme de Dieu sur la montagne, elle embrassa ses pieds. Guéhazi s'approcha pour la repousser. Mais l'homme de Dieu dit : Laisse-la, car son âme est dans l'amertume, et l'Eternel me l'a caché et ne me l'a point fait connaître. Alors elle dit : Ai-je demandé un fils à mon seigneur ? N'ai-je pas dit : Ne me trompe pas ? Et Elisée dit à Guéhazi : Ceins tes reins, prends mon bâton dans ta main, et pars. Si tu rencontres quelqu'un, ne le salue pas ; et si quelqu'un te salue, ne lui réponds pas. Tu mettras mon bâton sur le visage de l'enfant. La mère de l'enfant dit : L'Eternel est vivant et ton âme est vivante ! je ne te quitterai point. Et il se leva et la suivit. Guéhazi les avait devancés, et il avait mis le bâton sur le visage de l'enfant ; mais il n'y eut ni voix ni signe d'attention. Il s'en retourna à la rencontre d'Elisée, et lui rapporta la chose, en disant : L'enfant ne s'est pas réveillé. »

A② 2 Rs 4 : 32 à 37

« Lorsque Elisée arriva dans la maison, voici, l'enfant était mort, couché sur son lit. Elisée entra et ferma la porte sur eux deux, et il pria l'Eternel. Il monta, et se coucha sur l'enfant ; il mit sa bouche sur sa bouche, ses yeux sur ses yeux, ses mains sur ses mains, et il s'étendit sur lui. Et la chair de l'enfant se réchauffa. Elisée s'éloigna, alla çà et là par la maison, puis remonta et s'étendit sur l'enfant. Et l'enfant éternua sept fois, et il ouvrit les yeux. Elisée appela Guéhazi, et dit: Appelle cette Sunamite. Guéhazi l'appela, et elle vint vers Elisée, qui dit: Prends ton fils ! Elle alla se jeter à ses pieds, et se prosterna contre terre. Et elle prit son fils, et sortit. »

Deux questions à se poser

→ Quel est le contexte de ce récit ?

→ Que s'est-il passé pour cet enfant ?

2 Rs 4 : 8

« Un jour Elisée passait par Sunem. Il y avait là une femme **de distinction** qui le pressa d'accepter à manger. Et toutes les fois qu'il passait, il se rendait chez elle pour manger. »

2 Rs 4 : 14
« Et il dit : Que faire pour elle ? Guéhazi répondit : Mais, elle n'a point de fils, et son mari est vieux. »

Cette femme souffrait de ne pas avoir d'enfant

גדולה gadowlah

- Désigne une augmentation, le fait de s'étendre en foule
- Désigne le fait d'assaillir et de s'agiter vers ou dans le tumulte
- Désigne une voix plaintive et trainante
- Toute idée de tristesse et d'anxiété d'esprit
- Symbole de la vie

Description d'une anxiété, d'une tristesse grandissante au sujet de la vie...

2 Rs 4 : 9

« Elle dit à **son mari** : Voici, je sais que cet homme qui passe toujours chez nous est un saint homme de Dieu. »

אִישָׁהּ 'iyshah → Son homme

- Zakef-katon → Désigne une petite élévation
- Indique une rupture

Il y a une rupture entre la femme et son mari qui n'est plus son époux mais « son homme »

2 Rs 4 : 10 et 11

« Faisons une petite chambre haute avec des murs, et mettons-y pour lui un lit, une table, un siège et un chandelier, afin qu'il s'y retire quand il viendra chez nous. Elisée, étant revenu à Sunem, se retira dans la chambre haute et y coucha. »

L'homme ne dit rien, ne fait rien, n'intervient pas

A aucun moment il ne s'agit de **אִישׁ** 'yishek (mari, époux)

2 Rs 4 : 17

« **Devint enceinte** cette femme, et elle **enfanta** un fils **à la même époque**, ~~l'année suivante~~ comme Elisée lui avait dit. »

- הררה harah
- Concevoir, devenir enceinte
- Etre avec un enfant
- Imaginer, combiner

Il n'y a que deux cas avec l'inversion du verbe הררה harah et de la femme qui conçoit l'enfant

- ילד yalad
- Engendrer (radical Qal)
- Accoucher (radical Piel)

Reprend l'expression de l'annonce du prophète Elisée

- מנח watheled
- « **Cor (shofar) marchant** »
- Servait d'appel au combat
- Exprime une notion de repos, de tranquillité

2Rs 4 : 16

« Elisée lui dit : **A cette même époque**, **l'année prochaine**, tu embrasseras un fils. Et elle dit : Non ! mon seigneur, homme de Dieu, ne trompe pas ta servante ! »

Mais dans le texte original, il n'y a pas « l'année suivante »

למועד הזה כעת חיה
lammow'ed hazzeh ka'eth hayyah

2 Sm 11 : 4 et 5

« Et David envoya des gens pour la chercher. Elle vint vers lui, et il coucha avec elle. Après s'être purifiée de sa souillure, elle retourna dans sa maison. **Devint enceinte cette femme**, et elle fit dire à David : Je suis enceinte. »

Bath-Schéba savait qu'elle entrait dans la période de l'ovulation, mais David ne le savait pas

2 Sm 11 : 2

Voir « David et Bath-Schéba »

« Un soir, David se leva de sa couche ; et, comme il se promenait sur le toit de la maison royale, il aperçut de là une femme qui se baignait, et qui était très belle de figure. »

2 Rs 4 : 16

« Elisée lui dit : **A cette même** époque, l'année prochaine, tu embrasseras un fils. Et elle dit : Non ! mon seigneur, homme de Dieu, ne trompe pas ta servante ! »

זֶה zeh

- Ceci, celui-ci, ici, lequel, ceci
- Alors
- Et maintenant
- A ces conditions, ci-jointes, ainsi prévues, par,
- par ce biais, pour cette cause, en cette matière
- Comme suit, des choses comme celles-ci, en
- conséquence, à cet effet, de la même manière, ainsi et ainsi
- Malgré cela

עֵת 'eth

- Temps, époque
- Destinée, fortunes
- Occurrence, occasion, le moment

Ecc 3 : 1 à 8

« Il y a un temps pour tout, un temps pour toute chose sous les cieux : un temps pour naître, et un temps pour mourir ; un temps pour planter, et un temps pour arracher ce qui a été planté ; un temps pour tuer, et un temps pour guérir ; un temps pour abattre, et un temps pour bâtir ; un temps pour pleurer, et un temps pour rire ; un temps pour se lamenter, et un temps pour danser ; un temps pour lancer des pierres, et un temps pour ramasser des pierres ; un temps pour embrasser, et un temps pour s'éloigner des embrassements ; un temps pour chercher, et un temps pour perdre ; un temps pour garder, et un temps pour jeter ; un temps pour déchirer, et un temps pour coudre ; un temps pour se taire, et un temps pour parler ; un temps pour aimer, et un temps pour haïr ; un temps pour la guerre, et un temps pour la paix. »

→ זמן zeman

עת 'eth we'eth

א	לפל, זמן; ועת לכל-הפן, תחת השמים. {פ}
ב	עת ללדת, ועת למות;
ג	עת לטעת, ועת לעקור נטוע.
ד	עת להרוג, ועת לרפוא,
ה	עת לפרוץ, ועת לבנות.
ו	עת לבכות, ועת לשחוק,
ז	עת ספור, ועת רקוד.
ח	עת להשליך אבנים, ועת פנוס אבנים;
ט	עת להבוק, ועת לרחק מהבק.
י	עת לבקש, ועת לאבד,
יא	עת לשמור, ועת להשליך.
יב	עת לקרוע, ועת לתפור,
יג	עת לחשות, ועת לדבר.
יד	עת לאהב, ועת לשנא,
טו	עת מלחמה, ועת שלום. {פ}

1 Th 5 : 1

« Pour ce qui est des **temps** et des **moments**, vous n'avez pas besoin, frères, qu'on vous en écrive. »

χρονος chronos

Le temps dans sa durée

καιρος kairos

L'instant précis

(sorte de parenthèses
dans le chronos χρονος)

L'hébreu utilise deux mots pour le temps

Le grec utilise deux mots pour le temps

זמן zeman

Symbole du javelot, du trait qui relie
C'est le signe démonstratif, image abstraite du lien qui unit les choses
La forme extérieure des choses, l'idée qu'on s'en fait, la définition qu'on en donne

ועת 'eth

Symbolise l'homme
Plus précisément la lumière perçue par l'homme ou le son perçu par lui
Désigne ce qui a une existence relative

χρονος chronos

Le tapis roulant du temps qui s'écoule

καιρος kairos

Le temps présent, un moment donné

Le présent est perceptible par l'homme, il a été créé pour l'homme

Et en français, nous n'utilisons qu'un seul mot !

2 Rs 4 : 16

« Elisée lui dit : **A cette même époque** l'année prochaine, **tu** embrasseras un fils. Et elle dit : Non ! mon seigneur, homme de Dieu, ne trompe pas ta servante ! »

זֶה zeh

Ceci, celui-ci, ici, lequel, ceci
Alors
Et maintenant
A ces conditions, ci-jointes, ainsi prévues, par, par ce biais, pour cette cause, en cette matière
Comme suit, des choses comme celles-ci, en conséquence, à cet effet, de la même manière, ainsi et ainsi
Malgré cela

Ce qui est écrit dans le texte original

חַי chay
Vie physique

Elisée annonce que la vie de l'enfant qui naîtra sera courte

עַת 'eth
Temps, époque
Destinée, fortunes
Occurrence, occasion, le moment
Désigne une période, un « moment de temps »

kethiv

אֱתִי 'athî
Représente Dieu
Désigne la détermination spirituelle

qere

אֶת 'ath
Désigne une solution de continuité

Ce que le lecteur pensait qu'il fallait lire

Ce que les traducteurs ont suivi

Elisée annonce à la femme que sa détermination spirituelle l'amènera à garder son fils avec elle

(Message renforcé par l'emploi de trois mots très courts

הָיָה כָּעֵת חַיָּה
hazzeH ka'eth hayyah

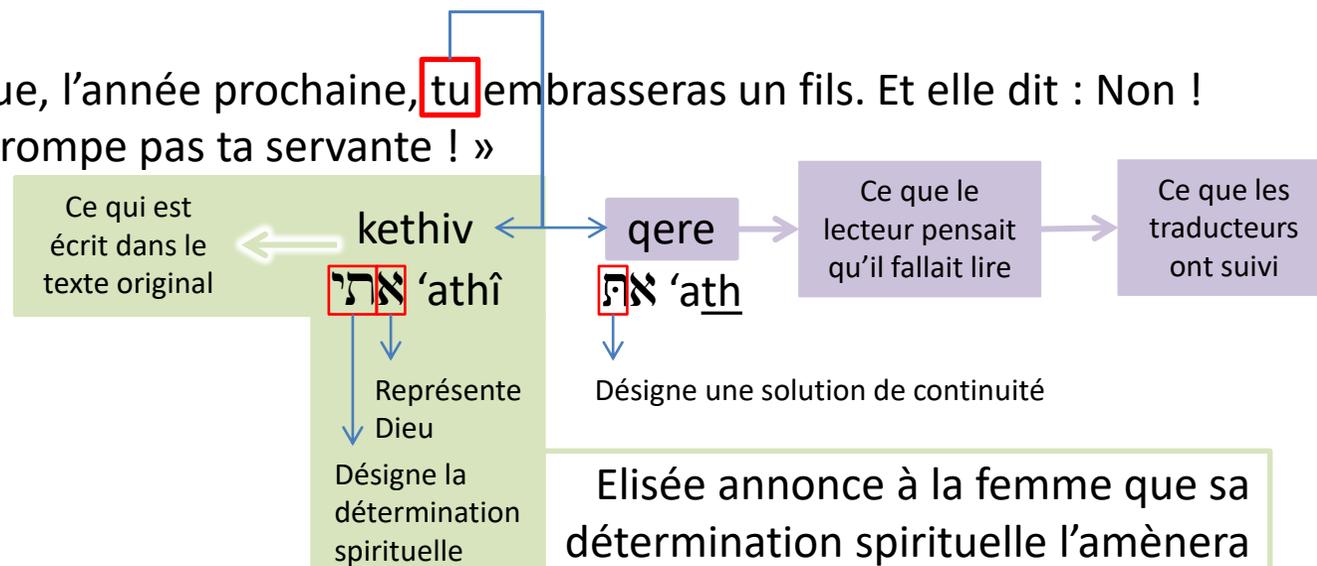
2 Rs 4 : 17

« **Devint enceinte cette femme**, et elle enfanta un fils **à la même époque**, comme Elisée lui avait dit. »

L'enfant est né avec des difficultés physiques qui laissaient présager d'une existence écourtée

2 Rs 4 : 16

« Elisée lui dit : A cette même époque, l'année prochaine, **tu** embrasseras un fils. Et elle dit : Non ! mon seigneur, homme de Dieu, ne trompe pas ta servante ! »



2 Rs 4 : 21 à 27 ←

« Elle monta, le coucha sur le lit de l'homme de Dieu, ferma la porte sur lui, et sortit. Elle appela son mari, et dit : Envoie-moi, je te prie, un des serviteurs et une des ânesses ; je veux aller en hâte vers l'homme de Dieu, et je reviendrai. Et il dit : Pourquoi veux-tu aller aujourd'hui vers lui ? Ce n'est ni nouvelle lune ni sabbat. Elle répondit : Tout va bien. Puis elle fit seller l'ânesse, et dit à son serviteur : Mène et pars ; ne m'arrête pas en route sans que je te le dise. Elle partit donc et se rendit vers l'homme de Dieu sur la montagne du Carmel. L'homme de Dieu, l'ayant aperçue de loin, dit à Guéhazi, son serviteur : Voici cette Sunamite ! Maintenant, cours donc à sa rencontre, et dis-lui : Te portes-tu bien ? Ton mari et ton enfant se portent-ils bien ? Elle répondit : Bien. Et dès qu'elle fut arrivée auprès de l'homme de Dieu sur la montagne, elle embrassa ses pieds. Guéhazi s'approcha pour la repousser. Mais l'homme de Dieu dit: Laisse-la, car son âme est dans l'amertume, et l'Eternel me l'a caché et ne me l'a point fait connaître. »

2 Rs 4 : 16

« Elisée lui dit : **L'année prochaine, à cette même époque** tu embrasseras un fils. Et elle dit : Non ! mon seigneur, homme de Dieu, ne **trompe** pas ta servante ! »

מועד mow'ed ou מועד mo'ed ou מועדה mow'adah

Amplifie le sens des racines suivantes
Définit un point fixe dans l'espace ou dans le temps

A un temps fixé, à un signal donné

A un temps fixé, à un signal donné, ta détermination spirituelle te permettra de continuer à embrasser un fils

כזב kazab
→ Mentir (radical Qal)
→ Etre convaincu de mensonge (radical Nifal)
→ Décevoir, désappoiter, échouer (radical Piel)

L'homme est toujours totalement absent !

La femme n'avait pas de doute sur le fait d'avoir un enfant mais sur sa capacité à demeurer déterminée le jour où il le faudrait !

2 Rs 4 : 19

« il dit à son père : Ma tête ! ma tête ! Le père dit à son serviteur : Porte-le à sa mère. »

2 Rs 4 : 18

« L'enfant grandit. Et un jour qu'il était allé trouver son père vers les moissonneurs, »

וַיְהִי wayhî → Terme se trouvant dans Gn 1 pour décrire ce qu'il advint après un ordre divin

וַיְהִי wayhî

« Il y eut
/ ce fut »

Terme se trouvant dans Gn 1 pour décrire
ce qu'il advint après un ordre divin

- Gn 1 : 3 « Dieu dit : Que la lumière soit ! Et la lumière **fut**. »
- Gn 1 : 5 « Dieu appela la lumière jour, et il appela les ténèbres nuit. Ainsi, **il y eut** un soir, et **il y eut** un matin : ce fut le premier jour. »
- Gn 1 : 7 « Et Dieu fit l'étendue, et il sépara les eaux qui sont au-dessous de l'étendue d'avec les eaux qui sont au-dessus de l'étendue. **Et cela fut** ainsi. »
- Gn 1 : 8 « Dieu appela l'étendue ciel. Ainsi, **il y eut** un soir, et **il y eut** un matin : ce fut le second jour. »
- Gn 1 : 9 « Dieu dit : Que les eaux qui sont au-dessous du ciel se rassemblent en un seul lieu, et que le sec paraisse. Et **cela fut** ainsi. »
- Gn 1 : 11 « Puis Dieu dit : Que la terre produise de la verdure, de l'herbe portant de la semence, des arbres fruitiers donnant du fruit selon leur espèce et ayant en eux leur semence sur la terre. Et **cela fut** ainsi. »

Il advint, en
réponse à
une Parole
de Dieu

2 Rs 4 : 16

« Elisée lui dit : **L'année prochaine, à cette même époque** tu embrasseras un fils. Et elle dit : Non ! mon seigneur, homme de Dieu, ne **trompe** pas ta servante ! »

מועד mow'ed ou מעד mo'ed ou מועדה mow'adah

Amplifie le sens des racines suivantes
Définit un point fixe dans l'espace ou dans le temps

A un temps fixé, à un signal donné

A un temps fixé, à un signal donné, ta détermination spirituelle te permettra de continuer à embrasser un fils

כזב kazab
Mentir (radical Qal)
Etre convaincu de mensonge (radical Nifal)
Décevoir, désappoiter, échouer (radical Piel)

L'homme est toujours totalement absent !

La femme n'avait pas de doute sur le fait d'avoir un enfant mais sur sa capacité à demeurer déterminée le jour où il le faudrait !

2 Rs 4 : 19

« il dit à son père : Ma tête ! ma tête ! Le père dit à son serviteur : Porte-le à sa mère. »

2 Rs 4 : 18

« L'enfant grandit. Et **un jour** qu'il était allé trouver son père vers les moissonneurs, »

הַיּוֹם hayyowm

וַיְהִי wayhî

Terme se trouvant dans Gn 1 pour décrire ce qu'il advint après un ordre divin

Il advint, en réponse à une Parole de Dieu

« Le jour » —> L'enfant avait l'habitude de rester avec sa mère...

2 Rs 4 : 19

« il dit à son père : **Ma tête ! ma tête !** ~~Le père~~ dit à son serviteur : **Porte-le** à sa mère. »

ראשי ראשי ro'shy ro'shy

Etnahta

Munach

Césure du verset à cet endroit

Désigne un mouvement du bas vers le haut

Paseq

Le mot est lié au mot suivant
Désigne un mouvement de la droite vers la gauche

Désigne une élévation de la voix

Désigne une opposition forte entre les mots placés avant le diacritique et ceux placés après

נשא nasa' ou **נסה** naçah

Symbolise l'unicité
S'attache à des choses temporelles et passagères en exprimant l'instabilité, la faiblesse, la facilité à séduire

Désigne une marche générale difficile

Désigne ce qui est léger, qui flotte, qui ne pèse pas

Symbolise la vie

Désigne une marche facile, légère, pleine de vie et d'énergie

Description d'un accident vasculaire cérébral ischémique avec une hémiplégie évolutive dû à la dissection des artères carotidiennes et vertébrales

Engendré par une forme particulière du gène PHACTR1

Une lésion dans la paroi des artères qui provoque une infiltration du sang et un gonflement du volume de la paroi. Cette dernière étant la première cause d'AVC ischémique chez le jeune adulte.

Egalement associé à la survenue de migraines et d'infarctus du myocarde.

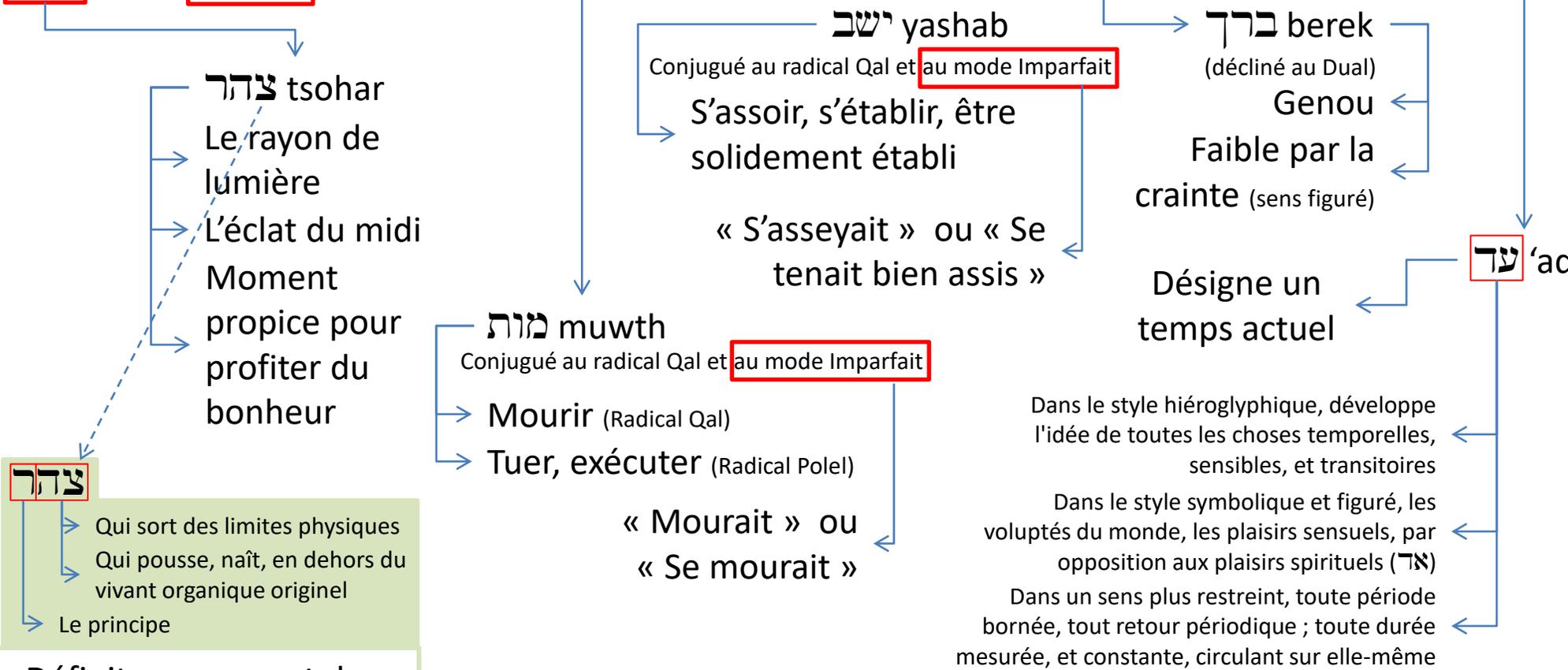
Se traduit par la survenue d'une douleur à l'endroit de la dissection, en général au niveau du cou, ou de maux de tête inhabituels.

Dans la majorité des cas, simultanément ou dans les heures qui suivent, des symptômes caractéristiques de l'accident vasculaire cérébral (paralysie, perte de sensibilité, perte de la parole, diminution du champ visuel...) surviennent.

L'enfant était porteur de cette malformation dès sa naissance

2 Rs 4 : 20

« Le serviteur l'emporta et l'amena à sa mère. Et l'enfant **resta** sur **les genoux** de sa mère **jusqu'à** **midi**, puis il **mourut** »



Définit un moment de sortie du fonctionnement purement biologique

L'enfant s'est tenu sur les genoux de sa mère angoissée durant plusieurs heures quand il sombra dans l'inconscience, laissant penser à tort ou à raison qu'il se mourait...

2 Rs 4 : 21

« Elle **monta** le **coucha** sur le lit de l'homme de Dieu, ferma la porte sur lui, et sortit. »

עלה 'alah



Lever, soulever, porter

שכב shakab
Conjugué au mode Imparfait

Coucher

L'enfant était inconscient mais vivant

La femme fait comme pour l'enfant de la veuve de Sarepta, guéri par Elie

1 Rs 3 : 19 et 20

« Le fils de cette femme est mort pendant la nuit, parce qu'elle s'était couchée sur lui. Elle s'est levée au milieu de la nuit, elle a pris mon fils à mes côtés tandis que ta servante dormait, et elle **l'a couché** dans son sein ; et son fils qui était mort, elle **l'a couché** dans mon sein. »

שכב shakab
Conjugué au mode Parfait

L'enfant était mort

שכב shakab
Conjugué au mode Imparfait

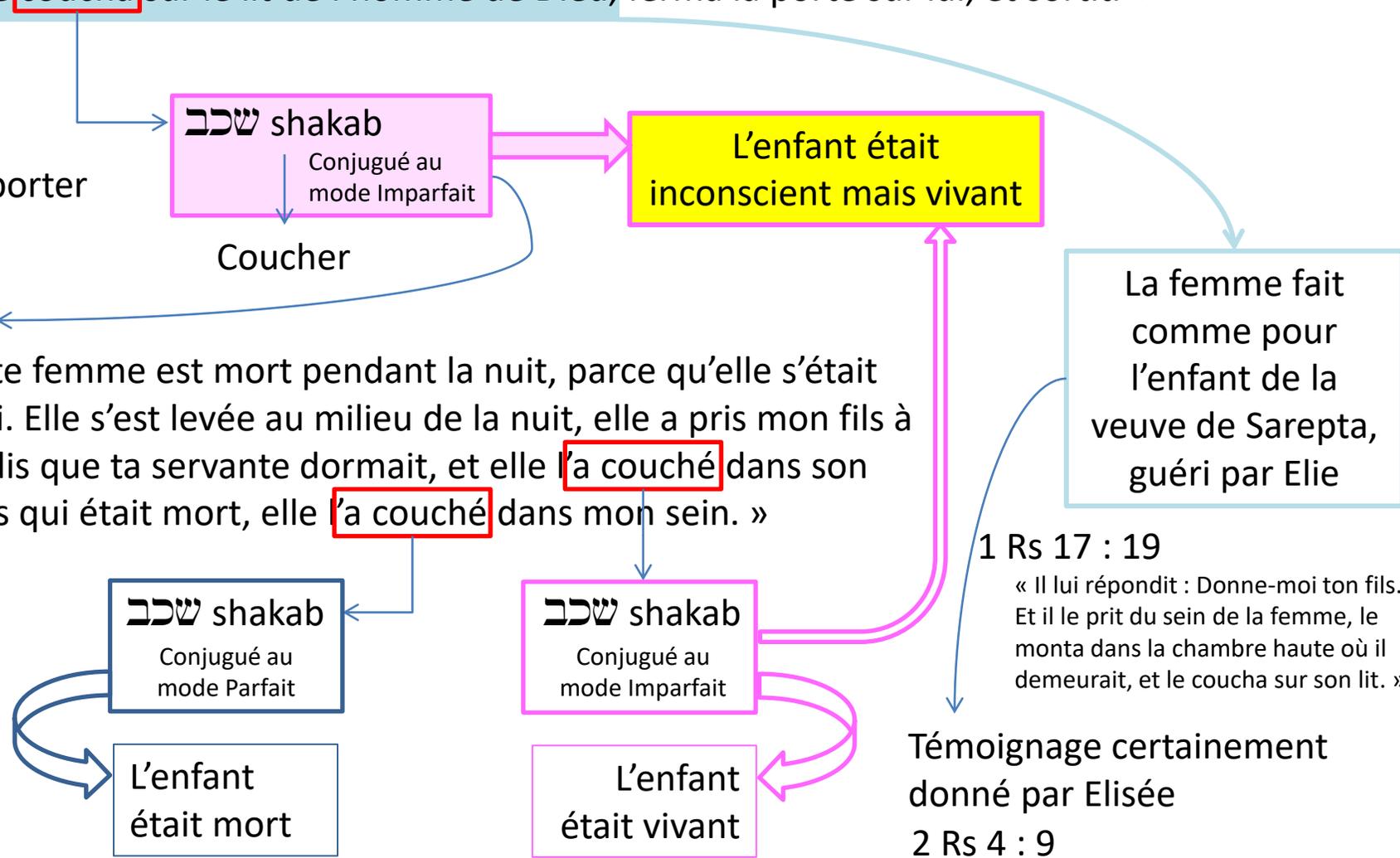
L'enfant était vivant

1 Rs 17 : 19

« Il lui répondit : Donne-moi ton fils. Et il le prit du sein de la femme, le monta dans la chambre haute où il demeurait, et le coucha sur son lit. »

Témoignage certainement donné par Elisée
2 Rs 4 : 9

« Elle dit à son mari : Voici, je sais que cet homme qui passe toujours chez nous est un saint homme de Dieu. »



2 Rs 4 : 32

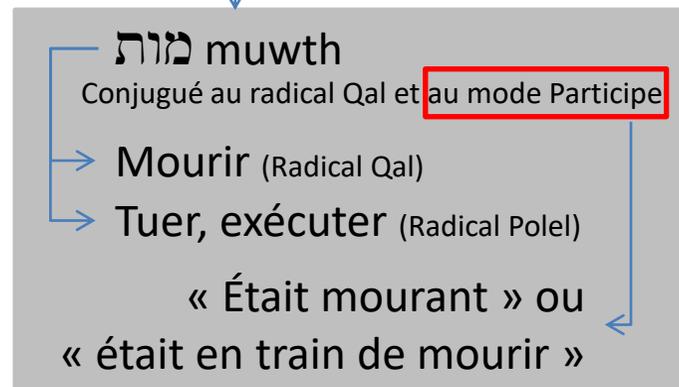
« Lorsque Elisée arriva dans la maison, voici, l'enfant **était mort**, couché sur son lit. »

2 Rs 4 : 33

« Elisée entra et ferma la porte sur eux deux, et il pria l'Eternel. »

2 Rs 4 : 34

« Il monta, et se coucha sur l'enfant ; il mit sa bouche sur sa bouche, ses yeux sur ses yeux, ses mains sur ses mains, et il s'étendit sur lui. Et la chair de l'enfant se réchauffa. »



Le pronostic vital
de l'enfant
était engagé

Lorsqu'une personne vit un accident vasculaire cérébral ischémique avec une hémiparésie évolutive dû à la dissection des artères carotidiennes et vertébrales, il faut faire descendre la température corporelle pour maintenir le patient en vie et éviter une aggravation de la détérioration des tissus sachant que « naturellement » le patient se trouve en hyperthermie

→ Dieu a agi pour protéger l'enfant le temps qu'Elisée arrive

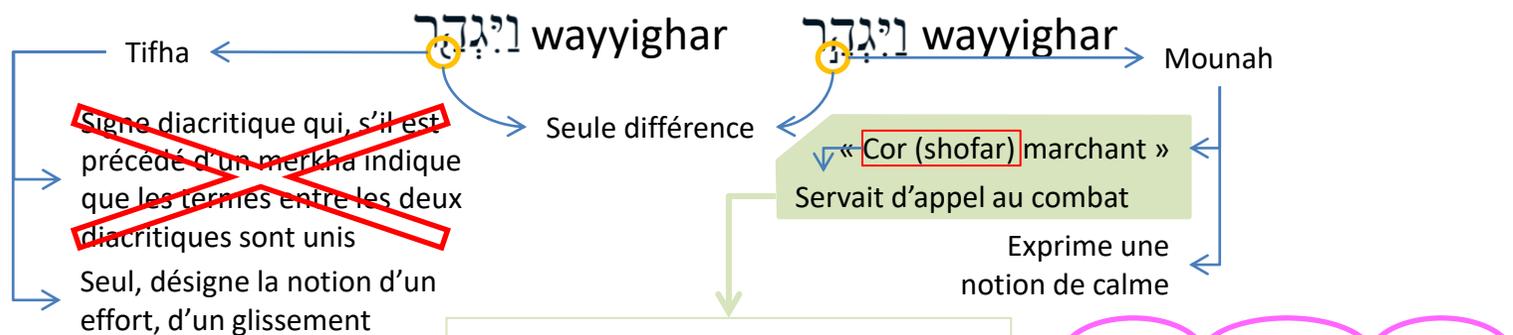
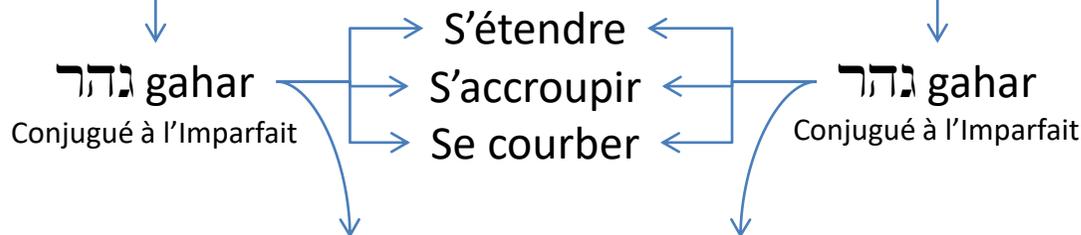
→ Pour la guérison, il fallait relever la température du corps, lentement et sans monter à une température supérieure à 37°C

2 Rs 4 : 34

« Il monta, et se coucha sur l'enfant ; il mit sa bouche sur sa bouche, ses yeux sur ses yeux, ses mains sur ses mains, et il **s'étendit** sur lui. Et la chair de l'enfant se réchauffa. »

2 Rs 4 : 35

« Elisée s'éloigna, alla çà et là par la maison, puis remonta et **s'étendit** sur l'enfant. Et l'enfant éternua sept fois, et il ouvrit les yeux. »



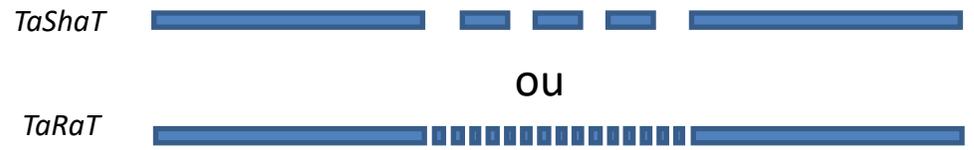
Il existe un chant de shofar → Teki'a. Terou'a. Teki'a

Le massage cardiaque :



Insuflation Compressions thoraciques Insuflation

Un son long Un son saccadé Un son long

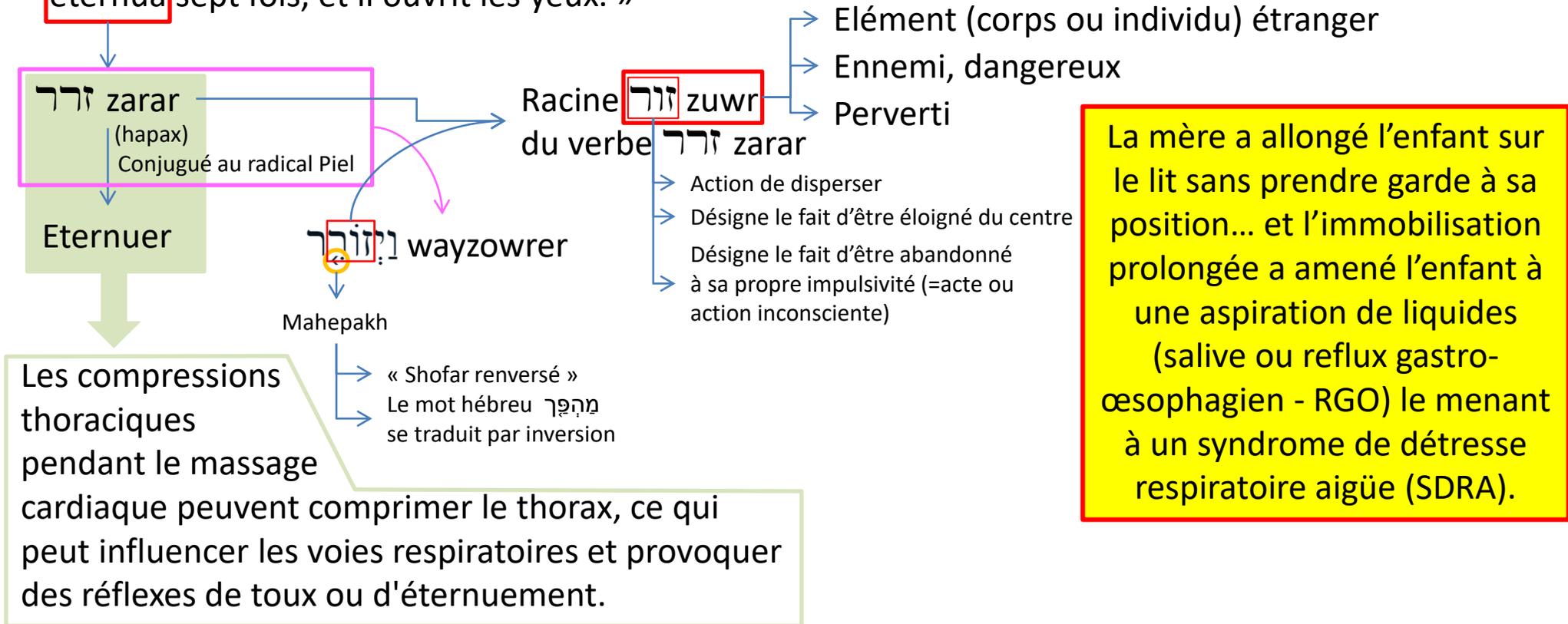


ou

Après avoir réchauffé le corps de l'enfant en train de mourir, Elisée a pratiqué un massage cardiaque

2 Rs 4 : 35

« Elisée s'éloigna, alla çà et là par la maison, puis remonta et s'étendit sur l'enfant. Et l'enfant **éternua** sept fois, et il ouvrit les yeux. »



Ac 26 : 22 et 23

« Mais, grâce au secours de Dieu, j'ai subsisté jusqu'à ce jour, rendant témoignage devant les petits et les grands, sans m'écarter en rien de ce que les prophètes et Moïse ont déclaré devoir arriver, savoir que le Christ souffrirait, et que, ressuscité le premier d'entre les morts, il annoncerait la lumière au peuple et aux nations. »

A suivre...

Bibliographie

- Debette, S., Kamatani, Y., Metso, T. et al. Common variation in PHACTR1 is associated with susceptibility to cervical artery dissection. *Nature Genetics* 47, 78–83 (2015).
- Hager, J. et al. Genome-wide association study in a Lebanese cohort confirms PHACTR1 as a major determinant of coronary artery stenosis. *PLoS ONE* 7, e38663 (2012).
- Fils-Aimé, N. et al. MicroRNA-584 and the protein phosphatase and actin regulator 1 (PHACTR1), a new signaling route through which transforming growth factor- β mediates the migration and actin dynamics of breast cancer cells. *J. Biol. Chem.* 288, 11807–11823 (2013).
- Messerschmidt, C., Foddis, M., Blumenau, S. et al. PHACTR1 genetic variability is not critical in small vessel ischemic disease patients and PcomA recruitment in C57BL/6J mice. *Sci Rep* 11, 6072 (2021)